



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

Strasbourg, 13. detsember 2023
(OR. en)

2020/0302(COD)
LEX 2286

PE-CONS 56/1/23
REV 1

PECHE 361
CODEC 1606

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, MILLEGA KEHTESTATAKSE
HARILIKU TUUNI (*THUNNUS THYNNUS*) PÜÜGI DOKUMENTEERIMISE PROGRAMM
NING TUNNISTATAKSE KEHTETUKS MÄÄRUS (EL) nr 640/2010

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
MÄÄRUS (EL) 2023/...,**

13. detsember 2023,

**millega kehtestatakse hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) püügi dokumenteerimise programm
ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 640/2010**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ ELT C 123, 9.4.2021, lk 72.

² Euroopa Parlamendi 21. novembri 2023. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 8. detsembri 2023. aasta otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013¹ sätestatud ühise kalanduspoliitika üks eesmärke on tagada mere bioloogiliste ressursside kasutamine nii, et see tooks kestvat majanduslikku, keskkonnavalast ja sotsiaalset kasu.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

- (2) Liit on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooni (heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/392/EÜ)¹ osaline; kõnealuse konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe osaline, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist (ratifitseeritud nõukogu otsusega 98/414/EÜ)² ning selle kokkuleppe osaline, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseeskirju (vastu võetud nõukogu otsusega 96/428/EÜ)³. Selliste rahvusvaheliste kohustuste raames osaleb liit jõupingutustes, mida tehakse pika rändega kalavarude säästva majandamise tagamiseks.

¹ Nõukogu 23. märtsi 1998. aasta otsus 98/392/EÜ, mis käsitleb 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

² Nõukogu 8. juuni 1998. aasta otsus 98/414/EÜ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 14).

³ Nõukogu 25. juuni 1996. aasta otsus 96/428/EÜ, millega ühendus kiidab heaks kokkuleppe, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseeskirju (EÜT L 177, 16.7.1996, lk 24).

- (3) Liit on rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) osaline vastavalt nõukogu otsusele 86/238/EMÜ¹. Konventsiooniga on kehtestatud raamistik piirkondlikuks koostööks, et kaitsta ja majandada Atlandi ookeanis ja sellega seotud meredes leiduvat tuuni ja sellele lähedasi liike Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) vahendusel ning võtta vastu konventsioonialas kohaldatavaid soovitusi, mis muutuvad konventsiooniosalistele, koostööd tegevatele kolmandatele riikidele ning kalastus- ja muudele üksustele (edaspidi „konventsiooniosalised“) siduvaks.
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 640/2010² on rakendatud liidu õiguses ICCATi soovitus 09-11, millega muudetakse soovitust 08-12, millega kehtestatakse hariliku tuuni püügi dokumenteerimise programm.

¹ Nõukogu 9. juuni 1986. aasta otsus 86/238/EMÜ ühenduse ühinemise kohta rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooniga, mida muudeti Pariisis 10. juulil 1984. aastal alla kirjutatud konventsiooni osalisriikide täievoliliste esindajate konverentsi lõppaktile lisatud protokolliga (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33).

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2010. aasta määrus (EL) nr 640/2010, millega kehtestatakse hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) püügi dokumenteerimise programm ning muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1984/2003 (ELT L 194, 24.7.2010, lk 1).

- (5) Hariliku tuuni varusid reguleerivate meetmete ning statistiliste andmete kvaliteeti ja usaldusväärsust parandavate meetmete raames, samuti ebaseadusliku kalapüügi ennetamiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks on ICCAT võtnud vastu soovitusel 18-13 ja 21-19 ICCATi hariliku tuuni dokumenteerimise programmi kohta, millega kehtestatakse hariliku tuuni püügi dokumenteerimise kava rakendamine, soovitusel 10-11 elektroonilise hariliku tuuni püügi dokumenteerimise programmi kohta (eBCD) ning 22-16 eBCD-süsteemi kohaldamise kohta, millega arendatakse ja tugevdatakse hariliku tuuni püügi dokumenteerimise rakendamist kohustusliku eBCD-süsteemi kehtestamise abil, samuti soovitusel 22-08, millega kehtestatakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni mitmeaastane majandamiskava. Konventsiooniosalised ja liikmesriigid hakkasid eBCD-süsteemi osaliselt rakendama 2016. aasta juunis. See on täielikult rakendatud alates 2017. aasta jaanuarist ja liikmesriigid kasutavad seda.
- (6) Konventsiooniga kehtestatakse ICCATi ametlikeks keelteks inglise, prantsuse ja hispaania keel. Et võimaldada käitajatel tõhusalt tegeleda käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate tegevustega ja vältida takistusi pädevate asutustega suhtlemisel, tuleks hariliku tuuni püügi dokument (BCD) ja hariliku tuuni reekspordisertifikaat (BFTRC) esitada ühes ICCATi ametlikest keeltest.

(7) Konventsiooniosalised muudavad sageli ICCATi soovitude teatavaid sätteid ja tõenäoliselt muudetakse neid tulevikus veelgi. Et ICCATi soovitude edasisi muudatusi kiiresti liidu õiguses rakendada, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta käesolevat määrust seoses eBCD ja BCD kohustusliku kasutamisega; koondatud BCDde eeskirjadega; BCD ja eBCD kinnitamisega; erandliku tähtajaga kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõduga seotud teabe märgistamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2023/2053¹; saagi ja edasiste kaubatehingute registreerimise ja kinnitamisega eBCD-süsteemis; teabega kinnitamise ja kontaktpunktide kohta; paber kandjal BCDde või eBCD väljatrukide kasutamisega; aruannete esitamise kuupäevadega; viidetega ICCATi soovitude lisadele ja käesoleva määruse vastavatele lisadele ning käesoleva määruse lisadega. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes² sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. septembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2053, millega kehtestatakse Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude majandamise mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1936/2001, (EL) 2017/2107 ja (EL) 2019/833 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) 2016/1627 (ELT L 238, 27.9.2023, lk 1).

² ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

- (8) Liidu õigusaktides tuleks ICCATi soovitusi rakendada üksnes selleks, et seada liidu ja kolmandate riikide kalurid võrdsesse olukorda ja tagada, et normid oleksid kõigi jaoks täielikult vastuvõetavad ja kõigi poolt rakendatud.
- (9) Käesolevas määruses ette nähtud delegeeritud õigusaktid ei tohi piirata ICCATi soovitude tulevaste muudatuste ülevõtmist liidu õigusse seadusandliku tavamenetluse kaudu.
- (10) Määrus (EL) nr 640/2010 tuleks seega kehtetuks tunnistada, kuna käesoleva määrusega rakendatakse liidu õiguses ICCATi uued meetmed seoses hariliku tuuni püügi dokumenteerimise programmiga.
- (11) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725¹ artikli 42 lõikega 1 ning ta esitas oma ametlikud märkused 17. mail 2022.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

- (12) Kui käesoleva määruse kohaldamise raames töödeldakse isikuandmeid, kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/679¹ ja määrust (EL) 2018/1725, ning tuleks tagada, et isikuandmete kaitsega seotud kohustusi täidetakse igal ajal ja kõigil tasanditel. Liikmesriikide ametiasutusi tuleb käsitada määruse (EL) 2016/679 artikli 4 punkti 7 tähenduses vastutava töötlejana seoses selliste isikuandmete töötlemisega, mida nad koguvad käesoleva määruse alusel. Komisjoni tuleb käsitada määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 8 tähenduses vastutava töötlejana seoses selliste isikuandmete töötlemisega, mida ta kogub käesoleva määruse alusel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Reguleerimisese ja kohaldamisala

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse liidu programm hariliku tuuni püügi dokumenteerimiseks, et rakendada Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) poolt vastu võetud hariliku tuuni püügi dokumenteerimise süsteemi ning kohustuslikku elektroonilise BCD (eBCD) süsteemi, et teha kindlaks kogu püütud hariliku tuuni päritolu, toetamaks ICCATi kaitse- ja majandamismeetmete rakendamist.
2. Käesolevat määrust ei kohaldata muude kalaosade kui liha (näiteks peade, silmade, kalamarja ja niisa, sisikonna ning sabade) sisekaubanduse, ekspordi, impordi ja reekspordi suhtes.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „BCD“ – hariliku tuuni püügi dokument, mille vorming on sätestatud ICCATi soovitusel 8-13 2. lisas ja esitatud käesoleva määruse II lisas;

- 2) „harilik tuun“ – liigi *Thunnus thynnus* kala, mis kuulub nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87¹ I lisas loetletud kombineeritud nomenklatuuri asjaomaste koodide alla;
- 3) „konventsioon“ – rahvusvaheline Atlandi tuunikala kaitse konventsioon;
- 4) „konventsiooniala“ – konventsiooni artiklis 1 sätestatud geograafiline piirkond, kus kohaldatakse ICCATi meetmeid;
- 5) „sisekaubandus“ –
 - a) kauplemine ühes liikmesriigis või kahe või enama liikmesriigi vahel hariliku tuuniga, mis on püütud konventsiooni alal liidu püügilaeva poolt või mõrraga ning mis lossitakse liidu territooriumil, ning
 - b) kauplemine ühes liikmesriigis või kahe või enama liikmesriigi vahel kalakasvanduse hariliku tuuniga, mis on püütud konventsiooni alal liidu püügilaeva poolt või mõrraga ning on sumpadesse paigutatud liidu territooriumile rajatud kalakasvanduses;
- 6) „import“ – kolmanda riigi püügilaeva poolt või mõrraga konventsiooni alal püütud hariliku tuuni toomine liidu territooriumile, sealhulgas sumpadesse paigutamise, nuumamise, kalakasvanduses kasvatamise või ümberlaadimise eesmärgil;

¹ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

- 7) „eksport“ – liidu püügilaeva poolt või mõrraga konventsiooni alal püütud hariliku tuuni igasugune liikumine kolmandasse riiki, sealhulgas liikumine liidu territooriumilt, kolmandatest riikidest või püügipiirkondadest;
- 8) „reeksport“ – eelnevalt liidu territooriumile imporditud hariliku tuuni igasugune liikumine liidu territooriumilt välja;
- 9) „mõrra asukoha liikmesriik“ – liikmesriik, mille territooriumil mõrd asub;
- 10) „kalakasvanduse asukoha liikmesriik“ – liikmesriik, mille territooriumil kalakasvandus asub;
- 11) „konventsiooniosalised“ – konventsiooniosalised ja koostööd tegevad kolmandad riigid, kalastus- ja muud üksused.

II peatükk

Hariliku tuuni püügi dokument

Artikkel 3

Üldsätted

1. eBCD-süsteemi kasutatakse hariliku tuuni püüdmiseks, lossimiseks, üleviimiseks (sealhulgas nii kalakasvanduste sees kui ka nende vahel), ümberlaadimiseks, sumpadesse paigutamiseks, väljapüüdmiseks, sisekaubanduse raames kauplemiseks, importimiseks, eksportimiseks või reeksportimiseks. Paber kandjal BCDD võib kasutada erandlikel asjaoludel, nagu on sätestatud artiklis 11.

2. BCD täidetakse ühes ICCATi ametlikest keeltest (inglise, prantsuse või hispaania keel) iga hariliku tuuni kohta, mis on kalalaeva või mõrraga püütud või nende poolt sadamates üle antud, lossitud või ümber laaditud, või mis on kalakasvandustes sumpadesse paigutatud või välja püütud.
3. Hariliku tuuni igal partiil, millega kaubeldakse sisekaubanduse raames, mis imporditakse liitu või eksporditakse või reeksportitakse liidu territooriumilt, on kaasas pädeva asutuse kinnitatud BCD, välja arvatud juhtudel, kui kohaldatakse artikli 4 lõiget 4, ja asjakohasel juhul ICCATi üleviimisdeklaratsioon või hariliku tuuni kinnitatud reeksportisertifikaat (BFTRC). Hariliku tuuni partiid sisaldavad ainult samal viisil esitatud harilikust tuunist valmistatud tooteid, mis on saadud samast asjaomasest geograafilisest piirkonnast ja samast kalalaevast või kalalaevade rühmast või samast mõrrast.
4. Harilikku tuuni lossimine, üleviimine, ümberlaadimine, sumpadesse paigutamine, tarnimine, väljapüük, sisekaubandus, import, eksport või reeksport ilma kaasneva täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud BCDta ja vajaduse korral BFTRCta on keelatud.
5. Igal BCD-l on kordumatu identifitseerimisnumber. Dokumendi identifitseerimisnumbrid on lipuliikmesriigile või mõrra asukoha liikmesriigile eriomased.
6. Sumpadesse paigutamise ajal ja tingimusel, et kõik kalad on sumpadesse paigutatud samas sumpkasvatuses ja samal päeval, võib asjaomased BCDDd koondada üheks „koondatud BCDks“, millel on uus BCD number, järgmistel juhtudel:
 - a) sama laeva erinevad püügid;

- b) ühiste püügioperatsioonide käigus püütud saak.
7. Koondatud BCD asendab kõik seonduvad algsed BCDD ja sellele lisatakse kõigi sellega seotud BCD numbrite loetelu. Selliste seotud BCDde koopiad tehakse taotluse korral liikmesriikide või konventsiooniosaliste kontrolliasutustele kättesaadavaks.
 8. Hariliku tuuniga, mis on püütud kaaspüügina laevadega, millel ei ole luba aktiivselt püüda harilikku tuuni vastavalt määrusele (EL) 2023/2053, on lubatud kaubelda. Liikmesriikide ametiasutused, sadamavaldajad ja laeva kapteni või esindaja poolne lubatud iseregistreerimine hõlbustavad laeva kapteni või esindaja juurdepääsu eBCD-süsteemile, sealhulgas oma riikliku registreerimisnumbri abil. Asjaomaste laevade lipuliikmesriigid ei pea esitama komisjonile selliste laevade nimekirja.
 9. Hariliku tuuniga, mis sureb määruse (EL) 2023/2053 artiklitega 40–55 hõlmatud üleviimise, vedamise või sumpadesse paigutamise käigus, võivad kaubelda seinnoodalaevad, abilaevad, mõrrad ja/või asjakohasel juhul kalakasvanduse esindajad.
 10. Käesolevat määrust ei kohaldata hariliku tuuni suhtes, mis on püütud sportlikul ja harrastuskalapüügil ja mille müük on keelatud, ning seega ei pea seda eBCD-süsteemis registreerima.

Artikkel 4
Kinnitamine

1. Püügilaeva kaptenid, mõrra käitajad, kalakasvanduse käitajad, müüjad ja eksportijad või nende volitatud esindajad täidavad BCD, märkides nõutud teabe, ning taotlevad dokumendi kinnitamist lõike 2 kohaselt iga kord, kui nad harilikku tuuni püüavad, lossivad, sumpadesse paigutavad, välja püüavad, ümber laadivad, sellega sisekaubanduse raames kauplevad või seda ekspordivad.
2. BCD kinnitab selle laeva või mõrra lipuliikmesriigi või kalakasvanduse asukoha liikmesriigi pädev asutus, kus tuun püüti või välja püüti, või hariliku tuuniga sisekaubanduse raames kaupleva või seda eksportiva müüja või eksportija asukoha liikmesriigi pädev asutus.
3. Liikmesriigid kinnitavad hariliku tuuni toodete BCD ainult juhul, kui:
 - a) kogu BCDs sisalduv teave on tunnistatud tõeseks;
 - b) püügikogused kokku jäävad asjaomasel majandusaastal kvootide või püügi piirnormi raamesse, hõlmates asjakohasel juhul ka püügilaevadele või mõrdadele eraldatud individuaalseid kvoote, ning
 - c) tooted vastavad ICCATi kaitse- ja majandamismeetmete kõikidele muudele asjaomastele sätetele.

4. Käesoleva artikli lõike 2 kohane kinnitamine ei ole vajalik, kui kõik müügiks saadaolevad harilikud tuunid on artikli 6 lõike 4 kohaselt märgistatud tuuni püüdnud laeva lipuliikmesriigi või mõrra asukoha liikmesriigi poolt.
5. Kui püütud ja lossitud hariliku tuuni kogused on alla ühe tonni või alla kolme kala, võib ajutise BCDna kasutada püügipäevikut või müügiteatist kuni BCD kinnitamiseni seitsme päeva jooksul alates lossimisest ning enne ekspordi toimumist.
6. Kinnitatud BCD sisaldab asjakohasel juhul ICCATi soovitusel 18-13 1. lisas ja käesoleva määruse I lisas sätestatud teavet. BCD väljastamise, nummerdamise, täitmise ja kinnitamise juhised on esitatud ICCATi soovitusel 18-13 3. lisas ja käesoleva määruse III lisas.
7. Kauplemissandmete osas olevad ostja andmed sisestatakse eBCD-süsteemi enne kinnitamist. eBCD kauplemissandmeid käsitlev osa kinnitatakse enne eksportimist.
8. Eksport liikmesriikidest toimub üksnes juhul, kui varasem liikmesriikidevaheline kaubandus on nõuetekohaselt registreeritud. Selline eksport tuleb jätkuvalt eBCD-süsteemis kinnitada vastavalt lõigetele 1–5.

Artikkel 5

Saagi ja edasiste kaubatehingute registreerimine ja kinnitamine eBCD-süsteemis

1. Pärast saagi ja esmase kaubatehingu registreerimist ja kinnitamist eBCD-süsteemis kooskõlas artikliga 4 kantakse ühe liikmesriigi piires toimunud hariliku tuuni müüki käsitlev teave eBCD-süsteemi. Sellist sisemüüki ei ole vaja kinnitada.
2. Pärast saagi ja esmase kaubatehingu registreerimist ja kinnitamist eBCD-süsteemis kannab müüja liikmesriikidevahelise kaubatehingu eBCD-süsteemi vastavalt artiklile 4.
3. Artikli 4 lõikes 2 osutatud pädev asutus kinnitab liikmesriikidevahelise kaubatehingu järgmiste tooteliikide korral: „lõpusteta ja sisikonnata“ (GG), „roogitud“ (DR) ja „terve kala“ (RD). Erandina artiklist 4 ei ole kinnitamine siiski nõutav:
 - a) kui hariliku tuuni riigisisese kauplemise puhul kasutatakse eBCDs loetletud järgmisi tooteliike: „fileeritud“ (FL) või „muud, kindlaksmääratud“ (OT);
 - b) kui punktis a osutatud FL- või OT-toode on pakendatud transpordiks; sel juhul kirjutatakse vastav eBCD number loetavalt ja kustutatamatult tuuni mis tahes osa sisaldava pakendi välisküljele, välja arvatud artikli 1 lõikes 2 nimetatud tooted, mille suhtes kohaldatakse erandit.

Järgnevad kaubatehingud teise liikmesriiki võivad FL- või OT-toodetega toimuda üksnes siis, kui teave eelmise liikmesriigi kaubatehingute kohta on registreeritud eBCD-süsteemis.

4. Käesoleva artikli lõikes 3 sätestatud erandit kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2024. Liikmesriigid esitavad komisjonile igal aastal aruande käesoleva erandi rakendamise kohta. Aruanne sisaldab teavet selle kohta, kuidas on liikmesriikides toimunud artikliga 9 ette nähtud kontrollimine, samuti kontrolli tulemusi ja andmeid asjaomaste kaubatehingute kohta, sealhulgas asjakohane statistiline teave, näiteks hariliku tuuni koguse ja kõnealuse erandiga hõlmatud tehingute arvu kohta.
5. Elusa hariliku tuuniga kauplemine, sealhulgas kõik kaubatehingud, mis on seotud hariliku tuuni kasvandustesse viimise ja sealt väljaviimisega, registreeritakse ja kinnitatakse eBCD-süsteemis kooskõlas käesoleva määrusega, kui ei ole sätestatud teisiti.
6. Erandina artikli 3 lõikest 3 võib eBCD-süsteemi punktide 2 (püük) ja 3 (eluskaubandus) kinnitamise teha samaaegselt.
7. Määruse (EL) 2023/2053 artikliga 51 ja XI lisaga nõutud eBCD-süsteemi punktide 2 (püük) ja 3 (eluskaubandus) muutmise ja uuesti kinnitamise seoses stereoskoopiliste kaamerasüsteemide kasutamisega võib lõpule viia pärast sumpadesse paigutamist.

Artikkel 6
Märgistamine

1. Liikmesriigid võivad nõuda oma püügilaevadelt või mõrdade käitlejatelt, et nad kinnitaksid märgise igale harilikule tuunile, eelistatult nende tapmise ajal, kuid igal juhul mitte hiljem kui lossimise ajal (edaspidi „märgistamiskava“). Igal märgisel peab olema kordumatu liikmesriigi põhine number ja märgised peavad olema võltsimiskindlad. Märgise numbrid peavad olema seotud eBCD numbritega.
2. Asjaomased liikmesriigid saadavad komisjonile iga aasta 30. aprilliks kokkuvõtte eelneva aasta märgistamiskava rakendamisest. Hilisemad märgistamiskava muudatused saadetakse samuti komisjonile. Komisjon edastab kokkuvõtted ICCATi sekretariaadile.
3. Käesoleva artikli kohaseid märgiseid on lubatud kasutada üksnes siis, kui kogusaak jääb igaks majandusaastaks liikmesriigile eraldatud kvoodi või püügi piinormi piiridesse, hõlmates asjakohasel juhul ka püügilaevadele või mõrdadele eraldatud individuaalseid kvote.
4. Artikli 4 lõike 4 kohaldamisel peavad lipuliikmesriigi kaubanduslikud märgistamiskavad hariliku tuuni püüdnud laeva või mõrra kohta, mille kaudu kala märgistatakse, sisaldama vähemalt järgmist:
 - a) kõik asjaomases eBCD-süsteemis olevad harilikud tuunid märgistatakse eraldi;

- b) järgmine märgisega seotud teave:
- i) püügilaeva või mõrra identifitseerimisandmed;
 - ii) püügi või lossimise kuupäev;
 - iii) piirkond, kust saadetises olev kala on püütud;
 - iv) kala püüdmiseks kasutatud püügivahendid;
 - v) toote liik ja märgistatud hariliku tuuni individuaalne kaal;
 - vi) asjakohasel juhul teave eksportija ja importija kohta ning
 - vii) asjakohasel juhul ekspordikoht.

5. Erandina käesoleva artikli lõike 4 punkti b alapunktist v võivad liikmesriigid nende püügiliikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) 2023/2053 kohaselt kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdu erandit, esitada kuni 31. detsembrini 2024 selle asemel püügis olevate kalade ligikaudse kaalu, mis määratakse esindava valimi võtmise teel.
6. Kui liikmesriigid kohaldavad käesoleva artikli lõikes 5 sätestatud erandit, esitavad nad komisjonile vastavalt artikli 5 lõikele 4 igal aastal aruande selle erandi rakendamise kohta.

7. Teabe märgistatud kala kohta koostab märgistamiskava eest vastutav liikmesriik.
8. Komisjon koondab teabe liikmesriikidelt saadud märgistatud kala kohta ja edastab selle ICCATile liidu rakendusaruande vormis.

III peatükk

Hariliku tuuni reekspordisertifikaat

Artikkel 7

Üldsätted

1. Iga liikmesriigid tagab, et hariliku tuuni iga partiiga, mis reeksporditakse nende territooriumilt, on kaasas kinnitatud BFTRC.
2. Lõiget 1 ei kohaldata elusa hariliku tuuni importimise puhul.
3. Reekspordi eest vastutav käitaja täidab BFTRC ühes ICCATi ametlikest keeltest (inglise, prantsuse või hispaania keel) ja taotleb selle kinnitamist reeksporditava hariliku tuuni partii puhul. Täidetud BFTRCga on kaasas kinnitatud BCDde koopia harilikust tuunist valmistatud toodete varasema impordi kohta.

Artikkel 8
Reekspordisertifikaadi kinnitamine

1. BFTRC kinnitab selle liikmesriigi pädev asutus, kelle territooriumilt partii reeksporditakse.
2. Pädev asutus kinnitab hariliku tuuni kõigi toodete BFTRC ainult juhul, kui:
 - a) kogu BFTRCs sisalduv teave on tunnustatud tõeseks;
 - b) vastav(ad) kinnitatud BCD(d) on heaks kiidetud selliste toodete impordiks, mis on deklareeritud BFTRC-l;
 - c) reeksporditavad tooted on täielikult või osaliselt samad tooted, mis on märgitud kinnitatud BCD-l (BCDdel), ning
 - d) kinnitatud BFTRCga on kinnitamiseks kaasas BCD (BCDde) koopia.
3. Kinnitatud BFTRC sisaldab teavet, mis on sätestatud ICCATi soovitus 22-16 2. lisas ja soovitus 18-13 5. lisas ning käesoleva määruse lisades IV ja V.

IV peatükk

Kontrollimine

Artikkel 9

Kontrollimine

1. Liikmesriigid tagavad, et nende pädevad asutused identifitseerivad kõik hariliku tuuni partiid, mis nende territooriumil lossitakse, sisekaubanduses kaubeldakse, sinna imporditakse, sealt eksporditakse või reeksporditakse. Pädevad asutused nõuavad ja kontrollivad kõigi hariliku tuuni partiide kinnitatud BCDd (BCDsid) ja nendega seotud dokumente.
2. Pädevad asutused võivad läbi vaadata partii sisu, et kontrollida BCDs ja kaasnevates dokumentides sisalduva teabe asjakohasust. Vajaduse korral teostavad pädevad asutused kontrolli koos asjaomaste käitajatega.
3. Kui lõigete 1 ja 2 kohase läbivaatamise või kontrollimise tulemusel tekib kahtlus BCDs esitatud teabe suhtes, teeb liikmesriik, kelle territooriumil lõplik import toimus, selliste kahtluste lahendamiseks koostööd selle liikmesriigi või konventsiooniosalisega, kelle pädevad asutused BCD(d) või BFTRC(d) kinnitasid.

4. Kui liikmesriik avastab partii, millel ei ole BCDd, teatab ta sellest sisekaubanduse raames partii tarninud liikmesriigile või eksportivale konventsiooniosalisele ning lipuliikmesriigile või konventsiooniosalisele lipuriigile, kui need on teada.
5. Liikmesriigid ei vabasta partiid sisekaubanduseks, impordiks ega ekspordiks ega võta vastu üleviimisdeklaratsiooni kalakasvandustele ettenähtud hariliku tuuni puhul enne, kui lõigete 1 ja 2 kohane läbivaatamine või kontroll on tehtud, ning kinnitavad, et hariliku tuuni partii vastab käesoleva määruse ja muu kohalduva liidu õiguse nõuetele.
6. Kui liikmesriik otsustab lõigete 1 ja 2 kohase läbivaatamise või kontrollimise tulemusel ja koostöös asjaomaste kinnitavate ametiasutustega, et vastav BCD või BFTRC on kehtetu, keelatakse asjaomase hariliku tuuniga sisekaubanduse raames kauplemine, selle import, eksport või reeksport.

V peatükk

Andmete edastamine

Artikkel 10

Registreerimine eBCD-süsteemis, teatamine ja teabe kontrollimine

1. Liikmesriigid vastutavad selle eest, et nende kasutajad oleksid eBCD-süsteemis registreeritud.

2. Kui liikmesriik kinnitab BCD, mis on seotud tema lipu all sõitvate püügilaevade, mõrdade või kalakasvandustega, teatab ta komisjonile, valitsuste kinnitavatele asutustele või muudele isikutele või institutsioonidele, kes on volitatud BCDsid või BFTRCsid kinnitama ja kontrollima, igast muudatusest järgmistes andmetes:
 - a) kinnitava organisatsiooni nimi ja täielik aadress;
 - b) individuaalset volitust omavate kinnitavate ametnike nimi ja ametinimetus;
 - c) dokumendi näidisvorm;
 - d) templi või pitsati jälje näidis ning
 - e) asjakohasel juhul märgise näidised.
3. Lõikega 2 ette nähtud teatel on märgitud kuupäev, millal muudatus on kohaldatav. Koos esialgse teatega edastatakse koopia siseriikliku õiguse sätetest, mis on vastu võetud hariliku tuuni püügi dokumenteerimise programmi rakendamiseks, sealhulgas valitsusvälistele isikutele või institutsioonidele loa andmise kord. Ajakohastatud üksikasjad kinnitavate ametiasutuste ja siseriiklike õigusnormide kohta teatatakse komisjonile õigeaegselt.
4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni elektrooniliselt kontaktpunktidest, keda tuleb teavitada, kui tekivad BCDde või BFTRCdega seotud küsimused, edastades eelkõige organisatsiooni(de) nime(d) ja täieliku(d) aadressi(d).

5. Komisjon edastab lõigetes 2–4 osutatud teabe viivitamata ICCATi sekretariaadile.
6. Liikmesriigid kontrollivad ICCATile teatatud ja ICCATi sekretariaadi hallataval üldsusele kättesaadaval veebisaidil avaldatud teavet kinnitavate asutuste kohta, et aidata oma asutustel kontrollida BCDde ja BFTRCde kinnitamist.

Artikkel 11

Paberandjal BCDd või eBCD väljatrukid

1. Paberandjal BCDsid või eBCD väljatrukke võib kasutada järgmistel juhtudel:
 - a) lossitud hariliku tuuni kogus on alla ühe tonni või vähem kui kolm kala. Sellised paberandjal BCDd kantakse eBCD-süsteemi seitsme tööpäeva jooksul pärast lossimist või enne ekspordi, olenevalt sellest, kumb on varasem;
 - b) enne 1. jaanuari 2017 püütud harilik tuun;
 - c) kui süsteemis tekivad tehnilised raskused, mis ei lase liikmesriigil kasutada eBCD-süsteemi, kasutatakse varulahendusena ICCATi soovitus 22-16 3. lisas sätestatud menetlusi. Liikmesriikide viivitusi vajalike meetmete võtmisel, näiteks vajalike andmete esitamine kasutajate registreerimiseks eBCD-süsteemis või muud välditavad olukorrad, ei käsitata vastuvõetava tehnilise probleemina;

- d) idatuuniga kauplemine;
 - e) liidu ja muude kui konventsiooniosaliste vaheline kaubandus, kui ICCATi sekretariaadi kaudu ei ole võimalik eBCD-süsteemile juurde pääseda või kui see ei ole piisavalt õigeaegne, et tagada kaubandustegevuse toimimine põhjendamatu viivituste ja häireteta.
2. Liikmesriik või konventsiooniosalised ei saa kasutada lõikes 1 osutatud paber kandjal BCDd ettekäändena hariliku tuuni saadetise importimisega viivitamiseks või sellest keeldumiseks, tingimusel et paber kandjal BCD on kooskõlas käesoleva määrusega. eBCD-süsteemis kinnitatud eBCDde väljatrükid vastavad artikli 3 lõikes 3 sätestatud kinnitamismõnudele.
 3. Lipuliikmesriigid või mõrra asukoha liikmesriigid varustavad BCD vormidega ainult oma püügilaevu ja mõrdade käitlejaid, kellel on luba püüda harilikku tuuni konventsioonialas, sealhulgas kaaspüügina. Need vormid ei ole üleantavad.
 4. eBCDde paberkoopiad pannakse kaasa jagatud partii iga osa või töödeldud tootega, kasutades sellega seotud eBCD kordumatut identifitseerimisnumbrit.

Artikkel 12

Kinnitatud paber kandjate edastamine ja säilitamine

1. Välja arvatud juhul, kui kohaldatakse artikli 4 lõiget 4, edastavad liikmesriigid kõigi kinnitatud BCDde või BFTRCde koopiad:
 - a) komisjonile;

- b) liikmesriigi või konventsiooniosalise pädevatele asutustele, kui on tegemist hariliku tuuniga kauplemisega sisekaubanduse raames, selle üleviimisega kalakasvandusse või impordiga; ning
 - c) ICCATi sekretariaadile.
2. Liikmesriigid edastavad lõikes 1 sätestatud teabe nii kiiresti kui võimalik ja igal juhul viie tööpäeva jooksul pärast kinnitamist või enne transportimise lõppu, kui eeldatav transportimise aeg ei kesta üle viie tööpäeva.
 3. Liikmesriigid säilitavad väljaantud või saadud dokumentide koopiaid vähemalt kaks aastat.

Artikkel 13

Aastaaruanne

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga aasta 15. augustiks aruande, mis sisaldab ICCATi soovitusel 18-13 6. lisas kirjeldatud teavet ajavahemiku kohta eelneva aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.
2. eBCD-süsteemist saadud aruandeid kasutatakse lõikes 1 osutatud iga-aastase aruandluse nõuete täitmiseks. Samuti esitavad liikmesriigid oma aastaaruandes ICCATi soovitusel 18-13 6. lisas kirjeldatud elemendid, mida ei saa koostada eBCD-süsteemist.

3. Komisjon koostab liikmesriikidelt lõigete 1 ja 2 kohaselt saadud teabe põhjal liidu aastaaruande ja edastab selle ICCATi sekretariaadile iga aasta 15. septembriks.

VI peatükk

Lõppsätted

Artikkel 14

Muudatuste tegemise kord

1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 15 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta käesolevat määrust, kohandamaks seda ICCATi vastu võetud meetmetega, mis on liidu ja liikmesriikide jaoks siduvad, seoses alljärgnevaga:
 - a) eBCDde ja BCDde kohustuslik kasutamine vastavalt artikli 3 lõigetele 1 ja 2;
 - b) koondatud BCDde reeglid vastavalt artikli 3 lõikele 6;
 - c) BCD ja eBCD kinnitamine vastavalt artiklile 4;
 - d) püügi ja edasiste kaubatehingute registreerimine ja kinnitamine eBCD-süsteemis vastavalt artiklile 5;

- e) artikli 5 lõikes 4 ja artikli 6 lõikes 5 osutatud erandi tegemise tähtaeg;
 - f) teave kinnitamise ja kontaktpunktide kohta vastavalt artikli 10 lõikele 2;
 - g) paber kandjal BCDde või eBCDde väljatrükkide kasutamine vastavalt artikli 11 lõikele 1;
 - h) artikli 5 lõikes 4, artikli 6 lõikes 2 ning artikli 13 lõigetes 1 ja 3 osutatud aruandekuupäevad;
 - i) viited ICCATi soovitude lisadele, nagu on sätestatud artikli 2 lõikes 1, artikli 4 lõikes 6, artikli 8 lõikes 3, artikli 11 lõike 1 punktis c ning artikli 13 lõigetes 1 ja 3, ning käesoleva määruse vastavatele lisadele;
 - j) käesoleva määruse lisad.
2. Lõike 1 kohaselt tehtud muudatused peavad olema rangelt piiratud ICCATi soovitude muudatuste rakendamisega liidu õiguses.

Artikkel 15

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artiklis 14 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 14 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.
5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 14 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 16

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EL) nr 640/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 17

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

ILISA

Andmed, mis tuleb kanda hariliku tuuni püügi dokumenti (BCD)

1. ICCATi hariliku tuuni püügi dokumendi number

2. Püüki käsitlev teave

Püügilaeva või mõrra nimi

Teiste laevade nimed (ühiste püügioperatsioonide korral)

Lipuriik

ICCATi registri number

Individuaalne kvoot

Käesoleva BCD jaoks kasutatav kvoot

Kuupäev, püügipiirkond ja kasutatud püügivahend

Kalade arv, kogukaal ja ligikaudne keskmine kaal¹

ICCATi ühiste püügioperatsioonide registrinumber (kui see on kohaldatav)

Märgise number (kui see on asjakohane)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

¹ Kaal märgitakse kohasel juhul ümardatud kaaluna. Kui ümardatud kaalu ei kasutata, märgitakse ankeedi kogukaalu ja keskmise kaalu lahtritesse tooteliik (näiteks GG).

3. Kaubanduslik teave eluskalaga kauplemise puhul

Toote kirjeldus

Eksportija/müüja teave

Transpordi kirjeldus

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Importija/ostja

4. Üleviimist käsitlev teave

Puksiirlaeva kirjeldus

ICCATi üleviimisdeklaratsiooni number

Laeva nimi ja lipp

ICCATi registri number

Üleviimisel surnud kalade arv

Surnud kalade kogukaal (kg)

Veetava sumba kirjeldus

Sumba number

5. Ümberlaadimise teave

Transpordilaeva kirjeldus

Nimi, lipp, ICCATi registri number, kuupäev, sadama nimi, sadamariik, asukoht

Toote kirjeldus

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Kogukaal (neto)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

6. Kalakasvandust käsitlev teave

Kalakasvatuse kirjeldus

Nimi, konventsiooniosaline, ICCATi hariliku tuuni kasvatuse register

Kalakasvanduse number ja asukoht

Osalemine riiklikus proovivõtu programmis (jah või ei)

Sumba kirjeldus

Sumba paneku kuupäev, sumba number

Kalade kirjeldus

Kalade ligikaudne arv, kogukaal ja kala keskmine kaal¹

ICCATi piirkondlikku vaatelejat käsitlev teave

Nimi, ICCATi number, allkiri

Hinnanguline jagunemine suuruse järgi (<8 kg, 8–30 kg, >30 kg)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

7. Väljapüüki käsitlev teave

Väljapüügi kirjeldus

Väljapüügi kuupäev

Kalade arv, (ümardatud) kogukaal ja keskmine kaal

Märgise number (kui see on asjakohane)

ICCATi piirkondlikku vaatelejat käsitlev teave

Nimi, ICCATi number, allkiri

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

¹ Kaal märgitakse võimaluse korral ümardatud kaaluna. Kui ümardatud kaalu ei kasutata, märkida ankeedi kogukaalu ja keskmise kaalu lahtritesse tooteliik (nt GG).

8. Kaubanduslik teave

Toote kirjeldus

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Kogukaal (neto)

Ekspordija/müüja teave

Ekspordi- või lähetamise koht

Eksportiva ettevõtte nimi, aadress, allkiri ja kuupäev

Sihtriik

Transportimise kirjeldus (lisada asjaomased dokumendid)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Teave importija/ostja kohta

Impordi- või sihtkoht

Importiva ettevõtte nimi, aadress, allkiri ja alla kirjutamise kuupäev

II LISA

ICCATi hariliku tuuni püügi dokument

1. ICCATI HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT(BCD)				Number:		1/2	
2. PÜÜGI KÄSITLEV TEAVE							
TEAVE LAEVA/MÖRRA KOHTA							
	PÜÜGILAEVA / MÖRRA NIMI	LIPURIIK/KONVENTSIOONIOSALINE	ICCATI REGISTRI NUMBER	INDIVIDUAALNE KVOOT	SAAK		
	TEISTE PÜÜGILAEVADE NIMED	LIPURIIK	ICCATI REGISTRI NUMBER	INDIVIDUAALNE KVOOT	SAAK		
PÜÜGI KIRJELDUS							
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):		PIIRKOND		PÜÜGIVAHEND		
	KALADE ARV		KOGUKAAL (kg)		KESKMINE KAAL (kg)		
	ICCATi ühise püügioperatsiooni registrinumber						
	MÄRGISE NUMBER (kui on olemas)						
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
	ASUTUSE NIMI				PITSER		
	AMETINIMETUS						
	ALLKIRI						
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):						
3. KAUBANDUSLIK TEAVE							
TOOTE KIRJELDUS							
	ELUSKAAL (kg)		KALADE ARV		PÜÜGIPIIRKOND		
EKSPORTIJA/MÜÜJA							
	EKSPORDI-/LÄHETUSKOHT	ETTEVÕTE			AADRESS		
	SIHTKOHA KALAKASVANDUS		Konventsiooniosaline		ICCATi FFB number		
	ALLKIRI						
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):						
TRANSPORDI KIRJELDUS (Lisada asjakohased dokumendid)							
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
	ASUTUSE NIMI				PITSER		
	AMETINIMETUS						
	ALLKIRI						
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):						
IMPORTIJA/OSTJA							
	ETTEVÕTE				IMPORDI-/SIHTKOHT		
	AADDRESS				(Linn, riik)		
	ALLKIRI						
	LISA(D): JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)						
4. ÜLEVIMIST KÄSITLEV TEAVE							
PUKSIIRLAEVA KIRJELDUS							
	ICCATI ÜLEVIMISDEKLARATSIOONI NUMBER						
	NIMI		LIPURIIK		ICCATI REGISTRI NUMBER		
	ÜLEVIMISEL SURNUD KALADE ARV		SURNUD KALADE KOGUKAAL (kg)				
VEETAVA SUMBA KIRJELDUS							
	SUMBA NR						
	LISA(D): JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)						
5. ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEV TEAVE							
TRANSPORDILAEVA KIRJELDUS							
	NIMI		LIPURIIK		ICCATI REGISTRI NUMBER		
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):		SADAMA NIMI		SADAMARIIK		
	ASUKOHT (LAIUS-/PIKKUSKRAAD)						
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)							
F	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUKAAL F (kg)	
FR	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUKAAL FR (kg)	
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
	ASUTUSE NIMI				PITSER		
	AMETINIMETUS						
	ALLKIRI						
	KUUPÄEV (pp/kk/aa):						
	LISA(D): JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)						

ICCATI HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT (BCD)				Number:		2/2	
6. KALAKASVANDUST KÄSITLEV TEAVE							
KALAKASVATUSRAJATISE KIRJELDUS	NIMI	Konventsiooniosaline			ICCATi FFB nr		
	RIIKLIK PROOVIVÕTU PROGRAMM?						
	JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)				ASUKOHT		
	SUMBA KIRJELDUS				KUUPÄEV (pp/kk/aa):		SUMBA NUMBER
KALADE KIRJELDUS	KALADE ARV		KOGUKAAL (kg)		KESKMINE KAAL (kg):		
ICCATi piirkondlikku vaatlejat käsitlev teave	NIMI	AMETINIMETUS		ALLKIRI			
	JAGUNEMINE SUURUSE JÄRGI		<8 kg	8-30 kg	>30 kg		
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
ASUTUSE NIMI						PITSER	
AMETINIMETUS							
ALLKIRI							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):							
LISA(D): JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)							
7. VÄLJAPÜÜGI KÄSITLEV TEAVE							
VÄLJAPÜÜGI KIRJELDUS							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):		KALADE ARV		LIGIKAUDNE KOGUKAAL (kg)			
KESKMINE KAAL (kg)		Märgise number (kui on olemas)					
ICCATi piirkondlikku vaatlejat käsitlev teave		NIMI	AMETINIMETUS		ALLKIRI		
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
ASUTUSE NIMI						PITSER	
AMETINIMETUS							
ALLKIRI							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):							
8. KAUBANDUSLIK TEAVE							
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)							
F	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUKAAL F (kg)	
FR	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUKAAL FR (kg)	
EKSPORTIJA/MÜÜJA							
EKSPORDI-/LÄHETUSKOHT		ETTEVÕTE			AADRESS		
SIHTRIIK							
ALLKIRI							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):							
TRANSPORDI KIRJELDUS (Lisada asjakohased dokumendid)							
VALITSUSASUTUSE KINNITUS							
ASUTUSE NIMI						PITSER	
PEALKIRI							
ALLKIRI							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):							
IMPORTIJA/OSTJA							
ETTEVÕTE					IMPORTI-/SIHTKOHT (Linn, riik, osariik)		
AADRESS							
KUUPÄEV (pp/kk/aa):					ALLKIRI		
LISA(D): JAH/EI (tõmmake õigele ring ümber)							

MÄRKUS: Käesolev vorm tuleb täita ühes ICCATi ametlikus keeles (inglise, prantsuse või hispaania). Kõik teised käesoleva vormi keeleversioonid on esitatud üksnes teavitamise eesmärgil.

III LISA

Hariliku tuuni püügi dokumendi (BCD) väljastamise, nummerdamise, täitmise ja kinnitamise juhised

1. ÜLDPÕHIMÕTTED

1) Keeled

BCD täitmisel kasutatakse ühte ICCATi ametlikku keelt (inglise, prantsuse ja hispaania keel).

2) Numeratsioon

Liikmesriigid töötavad BCDde jaoks välja kordumatu numeratsioonisüsteemi, kasutades ICCATi riigikoodi või ISO koodi koos kaheksakohalise numbriga, millest kaks numbrit näitavad püügiaastat.

Näide: CA-09-123456 (CA tähistab Kanadat).

Osadeks jagatud saadetiste või töödeldud toodete puhul nummerdatakse BCD originaali koopiad, täiendades originaalse BCD numbrit kahekohalise numbriga.

Näide: CA-09-123456-01, CA-09-123456-02, CA-09-123456-03.

Numbrid peavad olema järjestikused ja eelistatavalt trükitud. Välja antud tühjade BCDde seerianumbrid registreeritakse saaja nime järgi.

Koondatud BCD koostamise korral taotleb kalakasvanduse käitaja või tema volitatud esindaja kalakasvanduse asukoha liikmesriigilt uut BCD numbrit. Koondatud BCD number sisaldab tähte „G“, näiteks „CA-09-123456-G“.

2. PÜÜKI KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita iga hariliku tuuni püügi kohta.

PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab püügilaeva kapten või mõrra käitaja või nende volitatud esindaja või lipuliikmesriigi või mõrra asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.

PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt üleviimise, ümberlaadimise või lossimise lõpuks.

Märkus: kui ühises püügioperatsioonis osalevad eri lipuriigid, koostatakse iga lipuriigi kohta üks BCD. Sellisel juhul märgitakse iga BCD ossa TEAVE LAEVA/MÕRRA KOHTA sama teave püügi tegelikult püüdnud püügilaeva ja kõigi teiste kõnealuses ühises püügioperatsioonis osalevate kalalaevade kohta, samas kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE ossa märgitakse igale lipuriigile omistatud püügiteave ühise püügioperatsiooni jaotamispõhimõtte alusel.

Püügi puhul, mis pärineb ühest ühisest püügioperatsioonist, mis hõlmab sama lipu all sõitvaid laevu, täidab BCD vormi kõigi sellises ühises püügioperatsioonis osalevate laevade nimel püügi tegelikult püüdnud püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

b) Täpsemad juhised

„PÜÜGILAEVA VÕI MÕRRA NIMI“: märkida püügi tegelikult püüdnud püügilaeva nimi.

„TEISTE PÜÜGILAEVADE NIMED“: kohaldatakse üksnes ühiste püügioperatsioonide korral, mille puhul tuleb loetleda teised osalevad kalalaevad.

„LIPURIIK“: märkida lipuliikmesriik või mõrra asukoha liikmesriik.

„ICCATi REGISTRI NUMBER“: märkida selle püügilaeva või mõrra ICCATi number, millele on antud hariliku tuuni püügi luba konventsiooni alal.

Kõnealust teavet ei pea esitama püügilaevade kohta, mis püüavad harilikku tuuni kaaspüügina. Ühise püügioperatsiooni puhul esitada nii tegelikult püügi püüdnud laeva kui ka teiste ühises püügioperatsioonis osalenud laevade ICCATi registri numbrid.

„INDIVIDUAALNE KVOOT“: märkida igale laevale eraldatud individuaalse kvoodi maht.

„BCD JAOKS KASUTATAV KVOOT“: märkida sellele BCDle omistatud püügikogus.

„PÜÜGIVAHEND“: märkida kalapüügi vahend, kasutades järgmisi koode:

BB	Söödaga õngelaev
GILL	Nakkevõrk
HAND	Ridvata õng
HARP	Harpuun
LL	Õngejada
MWT	Pelaagiline traal
PS	Seinnoot
RR	Ridvaga käsiõng
SPHL	Ridvata spordiõng
SPOR	Klassifitseerimata sportkalapüük
SURF	Klassifitseerimata pinnapüük
TL	Õngeliin
TRAP	Lõkspüümis
TROL	Veoõng
UNCL	Täpsustamata meetodid
OT	Muu liik

„KALADE ARV“: ühise püügioperatsiooni puhul, mis hõlmab sama lipu all sõitvaid laevu, märkida sellise tegevuse käigus püütud kalade koguarv. Kui ühises püügioperatsioonis osalevad eri lipuriigid, märkida igale lipuriigile omistatud kalade arv vastavalt jaotamispõhimõttele.

„KOGUKAAL“: märkida ümardatud kogukaal kilogrammides. Kui püügi ajal ei kasutata ümardatud kaalu, märkida tooteliik (nt GG). Kui ühises püügioperatsioonis osalevad eri lipuriigid, märkida igale lipuriigile omistatud kalade arv vastavalt jaotamispõhimõttele.

„PIIRKOND“: märkida Vahemeri, Atlandi ookeani lääneosa, Atlandi ookeani idaosa või Vaikse ookeani piirkond.

„MÄRGISE NUMBER“ (kui see on asjakohane): võib lisada ridu, et loetleda iga üksiku kala märgise number.

2) Kinnitamine

Lipuliikmesriik või mõrra asukoha liikmesriik vastutab PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest, välja arvatud juhul, kui harilik tuun märgistatakse vastavalt käesoleva määruse artiklile 6.

3. ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEV KAUBANDUSLIK TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita üksnes elusa hariliku tuuni ekspordi puhul.

ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE osa täidetakse enne esimest üleviimistoimingut, st kala üleviimist püügilaeva võrgust veosumpä.

Märkus: Kui üleviimise ajal osa kaladest sureb ning tegemist on sisekaubanduse või ekspordiga, tuleb BCD originaalist (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa on täidetud) teha kala jaoks koopia ning püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja peab täitma BCD koopia KAUBANDUSLIKU TEABE osa ja edastama selle sisekaubandusega tegelevale ostjale/importijale. Selle koopia valitsusasutuse kinnitamisega tagatakse, et see on kehtiv koopia ja et selle on registreerinud asjaomase liikmesriigi ametiasutused. Ilma valitsusasutuse kinnitusest on kõik BCD koopiad tühi.

Kui ühises püügioperatsioonis osalevad ühe liikmesriigi laevad, täidab selle osa püügi tegelikult püüdnu püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

b) Täpsemad juhised

„PIIRKOND“: märkida üleviimise piirkond, kas Vahemeri, Atlandi ookeani lääneosa, Atlandi ookeani idaosa või Vaikne ookean.

„EKSPORDI-/LÄHETUSKOHT“: märkida selle kalapüügipiirkonna liikmesriigi või konventsiooniosalise nimi, kuhu harilik tuun üle veeti, või muul juhul märkida „avameri“.

„TRANSPORDI KIRJELDUS“: lisada kõik asjakohased tehingut tõendavad dokumendid.

2) Kinnitamine

Lipuliikmesriik ei kinnita dokumente, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa ei ole täidetud.

4. ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita üksnes elusa hariliku tuuni puhul.

ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osa täitmise eest vastutab püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja. Ühise püügioperatsiooni puhul, milles osalevad ühe liikmesriigi laevad, vastutab selle osa täitmise eest selle püügilaeva kapten, kes tegelikult püügi püüdis, või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osa täidetakse hiljemalt esimese üleviimistoimingu lõpus, st kala üleviimisel püügilaeva võrgust veosumpa.

Üleviimistoimingu lõpus esitab püügilaeva kapten (või ühe liikmesriigi laevadest koosneva ühise püügioperatsiooni puhul selle püügilaeva kapten, kes tegelikult püügi püüdis) puksiirilaeva kaptenile BCD (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osad on täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud).

Täidetud BCD on kaasas kala üleviimisega kalakasvandusse transportimise ajal, sealhulgas elusa hariliku tuuni üleviimisel veosumbast teisse veosumpa või surnud hariliku tuuni üleviimisel veosumbast abilaevale.

Märkus: Kui üleviimise ajal mõni kala sureb, tuleb teha BCD originaalist (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osad on täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud) koopia, ning BCD koopia KAUBANDUSLIKU TEABE osa peab täitma sisekaubandusega tegelev müüja/eksportija või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja ning esitama selle sisekaubandusega tegelevale ostjale/importijale. Selle koopia valitsusasutuse kinnitamisega tagatakse, et see on kehtiv koopia ja et liikmesriigi ametiasutused on selle registreerinud. Ilma valitsusasutuse volitatud kinnitusest on kõik BCD koopiad tühisid.

b) Täpsemad juhised

„ÜLEVIIMISEL SURNUD KALADE ARV“ ja „SURNUD KALADE KOGUKAAL“: need osad täidab (kui see on kohaldatav) puksiirlaeva kapten.

„SUMBA NUMBER“: kui puksiirlaeval on mitu sumpa, märkida iga sumba number.

2) Kinnitamine

Käesoleva osa kinnitamine ei ole kohustuslik.

5. ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita üksnes surnud hariliku tuuni puhul.

ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab ümberlaadimisega tegeleva püügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita ümberlaadimise lõpus.

b) Täpsemad juhised

KUUPÄEV: märkida ümberlaadimise kuupäev.

SADAMA NIMI: märkida sadama nimi, kus ümberlaadimine toimub.

SADAMARIIK: märkida liikmesriik või konventsiooniosaline, kelle sadamas ümberlaadimine toimub.

2) Kinnitamine

Lipuliikmesriik ei kinnita dokumente, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa ei ole täidetud ja kinnitatud.

6. KALAKASVANDUST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita üksnes sumpadesse paigutatud elusa hariliku tuuni puhul.

Puksiirlaeva kapten peab sumpadesse paigutamise ajal esitama kalakasvanduse käitajale BCD (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osad on täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud).

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalakasvanduse käitaja või tema volitatud esindaja või kalakasvanduse asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt ümberlaadimise lõpuks.

b) Täpsemad juhised

„SUMBA NUMBER“: märkida iga sumba number.

„ICCATi PIIRKONDLIKKU VAATLEJAT KÄSITLEV TEAVE“: märkida nimi, ICCATi number ja allkiri.

2) Kinnitamine

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest vastutab kalakasvanduse asukoha liikmesriik.

Kalakasvanduse asukoha liikmesriik ei kinnita BCDd, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEABE osad ei ole täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud.

7. VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita üksnes kalakasvanduses surnud hariliku tuuni puhul.

VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalakasvanduse käitaja või tema volitatud esindaja või kalakasvanduse asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.

VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt väljapüügi lõpuks.

b) Täpsemad juhised

„MÄRGISE NUMBER (kui see on asjakohane)“: võib lisada ridu, et loetleda iga üksiku kala märgise number.

„ICCATi PIIRKONDLIKKU VAATLEJAT KÄSITLEV TEAVE“: märkida nimi, ICCATi number ja allkiri.

2) Kinnitamine

VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest vastutab kalakasvanduse asukoha liikmesriik.

Kalakasvanduse asukoha liikmesriik ei kinnita BCDsid, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE, ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE ja KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osad ei ole täidetud ja asjakohasel juhul kinnitatud.

8. KAUBANDUSLIK TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted:

Käesolev osa tuleb täita surnud hariliku tuuni puhul.

Sisekaubandusega tegelev müüja või eksportija või nende volitatud esindaja või müüja/eksportija liikmesriigi volitatud esindaja vastutab KAUBANDUSLIKU TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest.

KAUBANDUSLIKU TEABE osa täidetakse enne kalaga sisekaubanduse raames kauplemist või selle eksportimist.

b) Täpsemad juhised

„TRANSPORDI KIRJELDUS“: lisada kõik asjakohased tehingut tõendavad dokumendid.

2) Kinnitamine

Müüja/eksportija liikmesriik vastutab KAUBANDUSLIKU TEABE osa kinnitamise eest, välja arvatud juhul, kui harilik tuun märgistatakse vastavalt käesoleva määruse artiklile 6.

Märkus: kui ühe BCD alusel toimub rohkem kui üks sisekaubanduse raames kauplemine või eksport, kinnitab BCD originaali koopia sisekaubandusega tegeleva müüja või eksportija liikmesriik ning seda kasutatakse ja aktsepteeritakse BCD originaalina. Selle koopia valitsusasutuse poolse kinnitamisega tagatakse, et see on kehtiv koopia ja et liikmesriigi ametiasutused on selle registreerinud. Ilma valitsusasutuse volitatud kinnitusega on kõik BCD koopiad tühi.

Reekspordi korral tuleb kasutada REEKSPORDI SERTIFIKAATI (V lisa), et näidata ära edasine liikumine, mis peab olema seotud BCD originaalis sisalduva püüki käsitleva teabega BCD originaali numbri kaudu.

Kui hariliku tuuni püüdis liikmesriik või konventsiooniosaline, kes kasutab märgistamissüsteemi, ning see eksporditakse surnuna ühte riiki või reeksporditakse teise riiki, ei pea REEKSPORDI SERTIFIKAADIGA kaasasolevat BCDd kinnitama. Siiski tuleb kinnitada REEKSPORDI SERTIFIKAAT.

Pärast importimist võib hariliku tuuni lõigata mitmeks tükiks, mille võib omakorda ekspordida. Reeksportiv liikmesriik või konventsiooniosaline kinnitab, et reeksporditud tükk on pärit algsest kalast, millega oli kaasas BCD.

IV LISA

ICCATi hariliku tuuni reekspordi sertifikaat

1. jagu: Hariliku tuuni reekspordi sertifikaadi number

2. jagu: Reekspordi käsitlev osa

Reekspordiv riik/üksus/kalandusüksus

Reekspordikoht

3. jagu: Imporditud hariliku tuuni kirjeldus

Netokaal (kg)

BCD (või eBCD) number ja impordi kuupäev(ad)

4. jagu: Reeksporditava hariliku tuuni kirjeldus

Netokaal (kg)

Vastav BCD (või eBCD) number

Sihtriik

6. jagu: Valitsusasutuse kinnitus

V LISA

ICCATi hariliku tuuni reekspordi sertifikaat

1. DOKUMENDI NUMBER	ICCATi HARILIKU TUUNI REEKSPORDI SERTIFIKAAT			
2. REEKSPORTI KÄSITLEV OSA: REEKSPORTIV RIIK/ÜKSUS/KALANDUSÜKSUS REEKSPORDI KOHT				
3. IMPORDITUD HARILIKU TUUNI KIRJELDUS				
Toote liik	Netomass	Lipuliikmesriik	Impordi kuupäev	BCD
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)			Nr.
4. REEKSPORDITAVA HARILIKU TUUNI KIRJELDUS				
Toote liik	Netokaal	Vastav BCD number		
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)			
F = värske, FR = külmutatud, RD = terve, GG = lõpuste ja sisikonnata, DR = roogitud, FL = fileeritud, OT = muud (kirjeldada tooteliiki: _____) SIHTRIIK:				
5. REEKSPORTIJA DEKLARATSIOON: Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.				
Nimi	Aadress	Allkiri	Kuupäev	
6. VALITSUSASUTUSE KINNITUS: Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevalt täielik, vastab tõele ja on õige.				
Nimi ja ametinimetus	Allkiri	Kuupäev	Valitsusasutuse pitser	
7. IMPORT IMPORTIJA DEKLARATSIOON Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevalt täielik, vastab tõele ja on õige.				
Importija sertifikaat				
Nimi	Aadress	Allkiri	Kuupäev	
Impordi lõpp-punkt: Linn	Riik/Piirkond	Konventsiooniosaline		

MÄRKUS: Käesolev vorm tuleb täita ühes ICCATi ametlikus keeles (inglise, prantsuse või hispaania). Kõik teised käesoleva vormi keeleversioonid on esitatud üksnes teavitamise eesmärgil.